

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



EXPANSION CARD DN32-MADI

MADI Expansion Module with up to 32 Bidirectional Channels

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un período largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos/electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar

los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones and Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégagant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait

à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones et Coaulaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stativ, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten

sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses

Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsammt oder zu Ihrem Haushaltsabfallsammler auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer brennlichen Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45°C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones und Coaulaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Atenção
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que

produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado

ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto

deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir

para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de baterias. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm, o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuover il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in

conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.



prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale

o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verwijderen van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en

elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwd op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones en Coaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljlet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionerna är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beträta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig in till värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var

försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoptorna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronik och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande.

Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones och Coaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem prądu przesyłają wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmocniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymianienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działania ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostała się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe

postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działania na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



Warning

Failure to observe the following warnings may lead to fatality or serious injury from fire or electric shock.

Before installing the card, you must refer to the owner's manual of the host device or to klarktechnik.com to verify that your host device supports this card, and to verify the number of cards that can be installed in combination with other Midas or third-party cards.

- Do not attempt to disassemble or modify the card. Do not apply excessive force to board connectors or other board components. Mishandling of board may lead to shock, fire hazard, or equipment failure.
- Disconnect the power cable from the main unit before installing this card to eliminate shock hazard.



Caution

Failure to observe the following precautions may lead to personal injury, or may result in damage to equipment or other property.

- Do not touch the board's metallic leads (pins) when handling the card. Pins are sharp and may cause injury.
- **The card is electrostatic-sensitive.** Before handling the card, you should briefly touch the main unit's metal casing with your bare hand so as to drain off any static charge from your body. Music Tribe assumes no responsibility for data loss, equipment damage, or injury caused by inappropriate handling or usage.

1. Introduction

The DN32-MADI card is a multichannel audio interface expansion card for Midas digital mixers. It provides 32 channels of MADI/AES10 input and output via fibre-optic or coaxial cables. The MADI/AES10 specification provides for very long cable runs in excess of 500 m with fiber-optic connection and allows redundancy when combined with BNC coaxial connections (up to 100 m length.)

2. Installation

Before you install the DN32-MADI card in the expansion slot, you must check klarktechnik.com to verify whether the console firmware supports that card.

Caution – before installing the DN32-MADI card into the console, you must make sure that the console's power switch is turned off. Malfunctions or electrical shock may occur otherwise.

1. Make sure that the mixer's power is turned off.
2. Loosen the screws left and right that fasten the slot, then remove the slot cover or currently-installed card and keep it in a safe place.
3. Before removing the DN32-MADI card from its protective bag, we recommend touching the grounded metal chassis of the console to prevent electrostatic discharges affecting the sensitive electronic components. It is generally a good idea to hold the card either by the face plate or by the two small handles, but never touching the components on the circuit board directly.
4. Align both edges of the card with the guide rails inside the slot and carefully insert the card into the slot. Push the card all the way into the slot to ensure that the contacts of the card are correctly inserted into the connector inside.

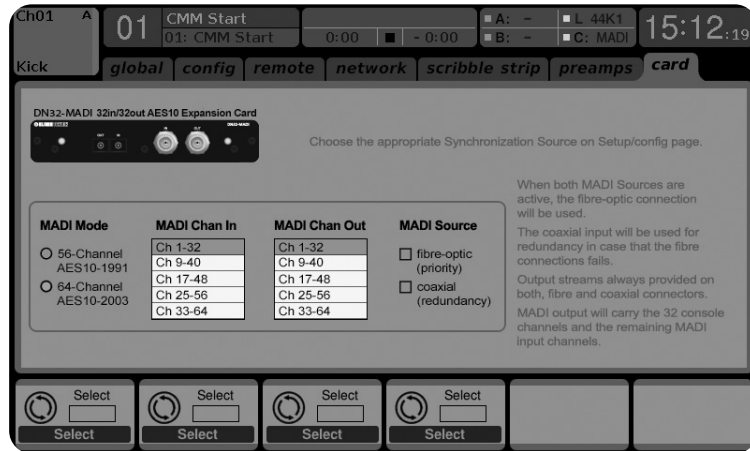
5. Fasten the card using the included screws. Be aware that damage or malfunctions may occur if the card is not fastened.



Requirements

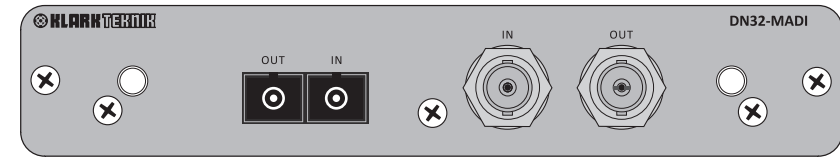
Midas M32 series console.

3. Mixer Setup



- **MADI Mode** selects either AES10-1991/56-channel or AES10-2003/64-channel operation
- **MADI Chan In** selects the start channel for the block of 32-ch that will be available for input routing: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (in 64 channel mode)
- **MADI Chan Out** selects the start channel for the block of 32-ch that will be replaced in the MADI output stream: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (in 64 channel mode)
- **MADI Source** selection boxes for MADI connection – fiber-optic and/or coaxial. Select both for redundant use of coaxial and fiber-optic connections.
- DN32-MADI card can be selected as the clock source on the mixer's Setup/config page. In that case, the M32 will be slaved to the MADI clock received on BNC input or fiber-optic inputs. Note that this may require rebooting the console if the internal and external clock rates are different (i.e. 44.1/48 kHz).

4. Connector Plate



- Dual BNC coaxial input and outputs, 75 Ohm
 - Cables up to 100 m in length may be used.
- SC-plug duplex fiber-optic connector (IEC874-19)
 - Use SC duplex connectors and multimode fiber-optic cable with 50-micron core / 125-micron cladding diameters, or a 62.5-micron core / 125-micron cladding diameters.
 - Cables up to 500 m in length recommended.
- 2x small handles for removing the expansion card from the slot
- 2x M3x6 screws for fastening the card in the slot
- 3 countersunk M3 screws for fixing the pcb. Don't loosen these!



Advertencia

El incumplimiento de las siguientes advertencias puede provocar la muerte o lesiones graves por incendio o descarga eléctrica.

Antes de instalar la tarjeta, debe consultar el manual del propietario del dispositivo host o klarktechnik.com para verificar que su dispositivo host admite esta tarjeta y para verificar la cantidad de tarjetas que se pueden instalar en combinación con otros Midas o terceros. tarjetas de fiesta.

- No intente desmontar ni modificar la tarjeta. No aplique fuerza excesiva a los conectores de la placa ni a otros componentes de la placa. El mal manejo de la placa puede provocar descargas eléctricas, peligro de incendio o fallas en el equipo.
- Desconecte el cable de alimentación de la unidad principal antes de instalar esta tarjeta para eliminar el peligro de descarga.



Precaución

El incumplimiento de las siguientes precauciones puede provocar lesiones personales o puede provocar daños en el equipo u otra propiedad.

- No toque los cables metálicos (pines) de la placa cuando manipule la tarjeta. Los alfileres son afilados y pueden causar lesiones.
- **La tarjeta es sensible a la electricidad estática. Antes de manipular la tarjeta, debe tocar brevemente la carcasa metálica de la unidad principal con la mano desnuda para drenar cualquier carga estática de su cuerpo.** Music Tribe no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos, daños al equipo o lesiones causadas por un manejo o uso inadecuado.

1. Introducción

La tarjeta DN32-MADI es una tarjeta de expansión de interfaz de audio multicanal para mezcladores digitales Midas. Proporciona 32 canales de entrada y salida MADI / AES10 a través de cables de fibra óptica o coaxiales. La especificación MADI / AES10 proporciona tramos de cable muy largos de más de 500 m con conexión de fibra óptica y permite la redundancia cuando se combina con conexiones coaxiales BNC (hasta 100 m de longitud).

2. Instalación

Antes de instalar la tarjeta DN32-MADI en la ranura de expansión, debe consultar klarktechnik.com para verificar si el firmware de la consola es compatible con esa tarjeta.

Precaución – antes de instalar la tarjeta DN32-MADI en la consola, debe asegurarse de que el interruptor de encendido de la consola esté apagado. De lo contrario, pueden producirse averías o descargas eléctricas.

1. Asegúrese de que la batidora esté apagada.
2. Afloje los tornillos izquierdo y derecho que sujetan la ranura, luego retire la tapa de la ranura o la tarjeta actualmente instalada y guárdela en un lugar seguro.
3. Antes de sacar la tarjeta DN32-MADI de su bolsa protectora, recomendamos tocar el chasis metálico conectado a tierra de la consola para evitar descargas electrostáticas que afecten a los componentes electrónicos sensibles. Por lo general, es una buena idea sujetar la tarjeta por la placa frontal o por las dos asas pequeñas, pero nunca tocar los componentes de la placa de circuito directamente.
4. Alinee ambos bordes de la tarjeta con los rieles de guía dentro de la ranura e inserte con cuidado la tarjeta en la ranura. Empuje la tarjeta hasta el fondo en la ranura para asegurarse de que los contactos de la tarjeta estén insertados correctamente en el conector interior.

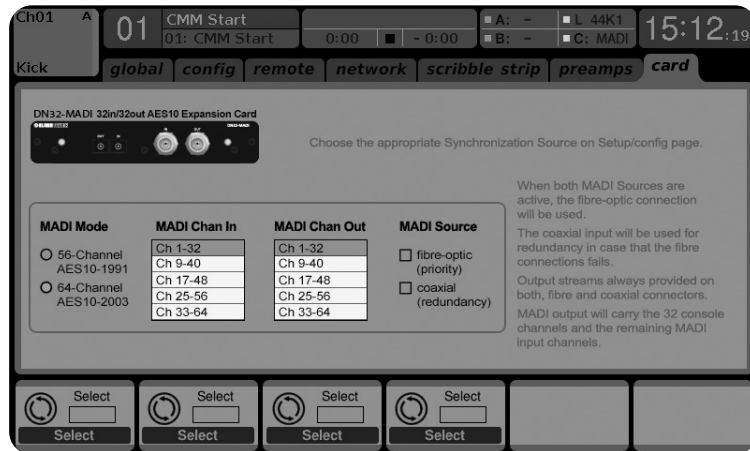
5. Fije la tarjeta con los tornillos incluidos. Tenga en cuenta que pueden producirse daños o fallos de funcionamiento si no se fija la tarjeta.



Requisitos

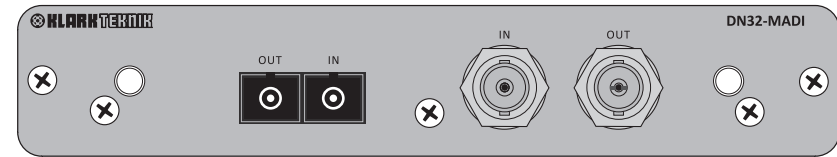
Consola de la serie Midas M32.

3. Configuración del mezclador



- **Modo MADI** selecciona el funcionamiento de AES10-1991 / 56 canales o AES10-2003 / 64 canales
- **MADI Chan In** selecciona el canal de inicio para el bloque de 32 canales que estará disponible para el enrutamiento de entrada: MADI canal 01, canal 09, canal 17, canal 25, canal 33 (en modo de 64 canales)
- **MADI Chan Out** selecciona el canal de inicio para el bloque de 32 canales que será reemplazado en el flujo de salida MADI: MADI canal 01, canal 09, canal 17, canal 25, canal 33 (en modo de 64 canales)
- **Fuente MADI** cajas de selección para conexión MADI - fibra óptica y / o coaxial. Seleccione ambos para el uso redundante de conexiones coaxiales y de fibra óptica.
- La tarjeta DN32-MADI se puede seleccionar como fuente de reloj en la página de configuración / configuración del mezclador. En ese caso, el M32 será esclavo del reloj MADI recibido en la entrada BNC o en las entradas de fibra óptica. Tenga en cuenta que esto puede requerir reiniciar la consola si las frecuencias de reloj internas y externas son diferentes (es decir, 44,1 / 48 kHz).

4. Placa de conector



- Entradas y salidas coaxiales dobles BNC, 75 ohmios
 - Se pueden utilizar cables de hasta 100 m de longitud.
- Conector de fibra óptica dúplex SC-plug (IEC874-19)
 - Utilice conectores dúplex SC y cable de fibra óptica multimodo con diámetros de revestimiento de núcleo de 50 micrones / 125 micrones, o diámetros de revestimiento de núcleo de 62,5 micrones / 125 micrones.
 - Se recomiendan cables de hasta 500 m de longitud.
- 2x asas pequeñas para quitar la tarjeta de expansión de la ranura
- 2x tornillos M3x6 para fijar la tarjeta en la ranura
- 3 tornillos M3 avellanados para la fijación de la placa. ¡No los suelte!



Avertissement

Le non-respect des avertissements suivants peut entraîner la mort ou des blessures graves par incendie ou électrocution.

Avant d'installer la carte, vous devez vous référer au manuel du propriétaire du périphérique hôte ou à klarktechnik.com pour vérifier que votre périphérique hôte prend en charge cette carte et pour vérifier le nombre de cartes pouvant être installées en combinaison avec d'autres Midas ou tiers. cartes de fête.

- N'essayez pas de démonter ou de modifier la carte. N'appliquez pas de force excessive sur les connecteurs de la carte ou d'autres composants de la carte. Une mauvaise manipulation de la carte peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie ou une défaillance de l'équipement.
- Débranchez le câble d'alimentation de l'unité principale avant d'installer cette carte pour éliminer tout risque d'électrocution.



Mise en garde

Le non-respect des précautions suivantes peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'équipement ou d'autres biens.

- Ne touchez pas les fils métalliques (broches) de la carte lors de la manipulation de la carte. Les broches sont tranchantes et peuvent causer des blessures.
- **La carte est sensible à l'électricité statique. Avant de manipuler la carte, vous devez toucher brièvement le boîtier métallique de l'unité principale avec votre main nue pour évacuer toute charge électrostatique de votre corps.** Music Tribe n'assume aucune responsabilité pour la perte de données, les dommages matériels ou les blessures causées par une manipulation ou une utilisation inappropriée.

1. Introduction

La carte DN32-MADI est une carte d'extension d'interface audio multicanal pour les mélangeurs numériques Midas. Il fournit 32 canaux d'entrée et de sortie MADI / AES10 via des câbles à fibre optique ou coaxiaux. La spécification MADI / AES10 prévoit des longueurs de câbles très longues de plus de 500 m avec une connexion par fibre optique et permet la redondance lorsqu'elle est combinée avec des connexions coaxiales BNC (jusqu'à 100 m de longueur).

2. Installation

Avant d'installer la carte DN32-MADI dans l'emplacement d'extension, vous devez vérifier klarktechnik.com pour vérifier si le micrologiciel de la console prend en charge cette carte.

Mise en garde – avant d'installer la carte DN32-MADI dans la console, vous devez vous assurer que l'interrupteur d'alimentation de la console est éteint. Sinon, des dysfonctionnements ou des chocs électriques peuvent survenir.

1. Assurez-vous que l'alimentation de la table de mixage est coupée.
2. Desserrez les vis gauche et droite qui fixent le logement, puis retirez le couvercle du logement ou la carte actuellement installée et conservez-la en lieu sûr.
3. Avant de retirer la carte DN32-MADI de son étui de protection, nous vous recommandons de toucher le châssis métallique mis à la terre de la console pour éviter les décharges électrostatiques affectant les composants électroniques sensibles. Il est généralement judicieux de tenir la carte soit par la plaque frontale, soit par les deux petites poignées, mais en ne touchant jamais directement les composants du circuit imprimé.
4. Alignez les deux bords de la carte avec les rails de guidage à l'intérieur de la fente et insérez soigneusement la carte dans la fente. Poussez la carte à fond dans la fente pour vous assurer que les contacts de la carte sont correctement insérés dans le connecteur à l'intérieur.

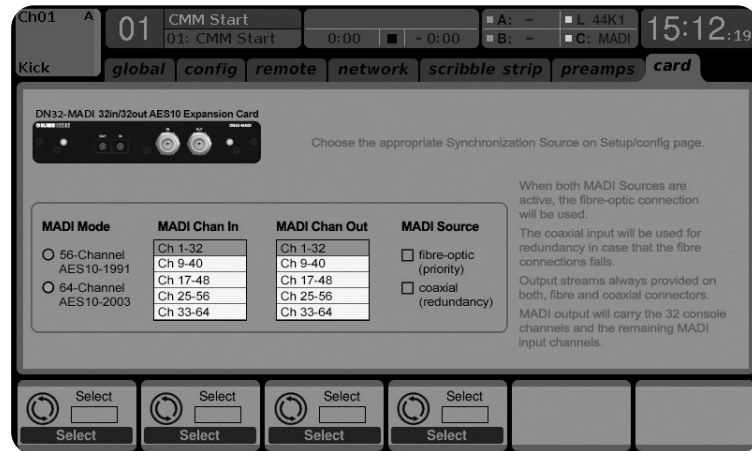
5. Fixez la carte à l'aide des vis fournies. Sachez que des dommages ou des dysfonctionnements peuvent survenir si la carte n'est pas fixée.



Exigences

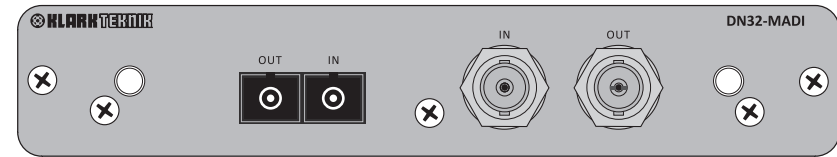
Console de la série Midas M32.

3. Configuration du mélangeur



- **Mode MADI** sélectionne le fonctionnement AES10-1991 / 56 canaux ou AES10-2003 / 64 canaux
- **MADI Chan In** sélectionne le canal de départ pour le bloc de 32 canaux qui sera disponible pour le routage d'entrée: MADI canal 01, canal 09, canal 17, canal 25, canal 33 (en mode 64 canaux)
- **MADI Chan Sortie** sélectionne le canal de départ pour le bloc de 32 canaux qui sera remplacé dans le flux de sortie MADI: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (en mode 64 canaux)
- **Source MADI** boîtes de sélection pour connexion MADI - fibre optique et / ou coaxiale. Sélectionnez les deux pour une utilisation redondante des connexions coaxiales et fibre optique.
- **La carte DN32-MADI** peut être sélectionnée comme source d'horloge sur la page Setup / config du mixeur. Dans ce cas, le M32 sera asservi à l'horloge MADI reçue sur l'entrée BNC ou les entrées fibre optique. Notez que cela peut nécessiter le redémarrage de la console si les fréquences d'horloge interne et externe sont différentes (c'est-à-dire 44,1 / 48 kHz).

4. Plaque de connexion



- Deux entrées et sorties coaxiales BNC, 75 Ohm
 - Des câbles jusqu'à 100 m de longueur peuvent être utilisés.
- Connecteur fibre optique duplex SC-plug (IEC874-19)
 - Utilisez des connecteurs duplex SC et un câble à fibre optique multimode avec des diamètres de noyau de 50 microns / de gaine de 125 microns ou de diamètre de noyau de 62,5 microns / de gaine de 125 microns.
 - Câbles jusqu'à 500 m de longueur recommandés.
- 2x petites poignées pour retirer la carte d'extension de l'emplacement
- 2x vis M3x6 pour fixer la carte dans la fente
- 3 vis M3 à tête fraisée pour la fixation du PCB. Ne les desserrez pas!



Warnung

Die Nichtbeachtung der folgenden Warnhinweise kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen durch Feuer oder Stromschlag führen.

Bevor Sie die Karte installieren, müssen Sie die Bedienungsanleitung des Hostgeräts oder klarktechnik.com lesen, um zu überprüfen, ob Ihr Hostgerät diese Karte unterstützt, und um die Anzahl der Karten zu überprüfen, die in Kombination mit anderen Midas- oder Drittanbietern installiert werden können. Partykarten.

- Versuchen Sie nicht, die Karte zu zerlegen oder zu modifizieren. Üben Sie keine übermäßige Kraft auf Platinenanschlüsse oder andere Platinenkomponenten aus. Eine falsche Handhabung der Platine kann zu Stößen, Brandgefahr oder Geräteausfall führen.
- Trennen Sie das Netzkabel vom Hauptgerät, bevor Sie diese Karte installieren, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.



Vorsicht

Die Nichtbeachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu Verletzungen führen oder zu Schäden an Geräten oder anderen Gegenständen führen.

- Berühren Sie beim Umgang mit der Karte nicht die Metallkabel (Stifte) der Platine. Stifte sind scharf und können Verletzungen verursachen.
- **Die Karte ist elektrostatisch empfindlich. Bevor Sie mit der Karte umgehen, sollten Sie das Metallgehäuse des Hauptgeräts kurz mit der bloßen Hand berühren, um statische Aufladung von Ihrem Körper abzuleiten.** Die Music Tribe übernimmt keine Verantwortung für Datenverlust, Geräteschäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Handhabung oder Verwendung verursacht werden.

1. Einführung

Die DN32-MADI-Karte ist eine Mehrkanal-Audio-Interface-Erweiterungskarte für Midas-Digitalmixer. Es bietet 32 MADI / AES10-Ein- und Ausgangskanäle über Glasfaser- oder Koaxialkabel. Die MADI / AES10-Spezifikation sieht sehr lange Kabelstrecken von mehr als 500 m mit Glasfaser- oder Koaxialverbindungen (bis zu 100 m Länge).

2. Installation

Bevor Sie die DN32-MADI-Karte in den Erweiterungssteckplatz installieren, müssen Sie auf klarktechnik.com überprüfen, ob die Konsolenfirmware diese Karte unterstützt.

Vorsicht – Bevor Sie die DN32-MADI-Karte in die Konsole einbauen, müssen Sie sicherstellen, dass der Netzschalter der Konsole ausgeschaltet ist. Andernfalls können Fehlfunktionen oder Stromschläge auftreten.

1. Stellen Sie sicher, dass der Mixer ausgeschaltet ist.
2. Lösen Sie die Schrauben links und rechts, mit denen der Steckplatz befestigt ist. Entfernen Sie dann die Steckplatzabdeckung oder die derzeit installierte Karte und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.
3. Bevor Sie die DN32-MADI-Karte aus der Schutzhülle nehmen, empfehlen wir, das geerdete Metallgehäuse der Konsole zu berühren, um zu verhindern, dass elektrostatische Entladungen die empfindlichen elektronischen Komponenten beeinträchtigen. Im Allgemeinen ist es eine gute Idee, die Karte entweder an der Frontplatte oder an den beiden kleinen Griffen zu halten, aber niemals die Komponenten auf der Leiterplatte direkt zu berühren.
4. Richten Sie beide Kanten der Karte an den Führungsschienen im Steckplatz aus und setzen Sie die Karte vorsichtig in den Steckplatz ein. Schieben Sie die Karte ganz in den Steckplatz, um sicherzustellen, dass die Kontakte der Karte richtig in den Anschluss im Inneren eingesetzt sind.

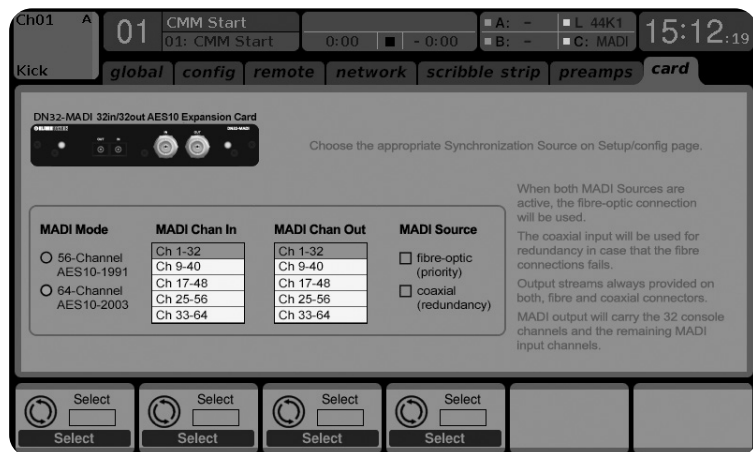
5. Befestigen Sie die Karte mit den mitgelieferten Schrauben. Beachten Sie, dass Schäden oder Fehlfunktionen auftreten können, wenn die Karte nicht befestigt ist.



Bedarf

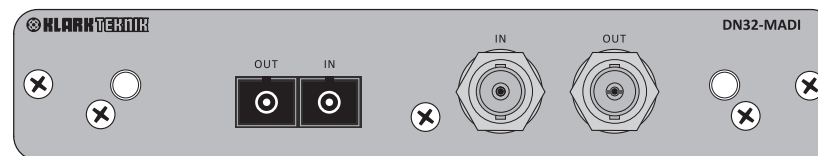
Konsole der Midas M32-Serie.

3. Mixer-Setup



- **MADI-Modus** wählt entweder AES10-1991 / 56-Kanal- oder AES10-2003 / 64-Kanal-Betrieb
- **MADI Chan In** wählt den Startkanal für den 32-Kanal-Block aus, der für das Eingangsrouting zur Verfügung steht: MADI Kanal 01, Kanal 09, Kanal 17, Kanal 25, Kanal 33 (im 64-Kanal-Modus)
- **MADI Chan raus** wählt den Startkanal für den 32-Kanal-Block aus, der im MADI-Ausgangsstrom ersetzt wird: MADI Kanal 01, Kanal 09, Kanal 17, Kanal 25, Kanal 33 (im 64-Kanal-Modus)
- **MADI-Quelle** Auswahlboxen für MADI-Anschluss - Glasfaser und / oder Koaxial. Wählen Sie beide für die redundante Verwendung von Koaxial- und Glasfaserverbindungen.
- Die DN32-MADI-Karte kann als Taktquelle auf der Setup- / Konfigurationsseite des Mischpults ausgewählt werden. In diesem Fall wird der M32 an den MADI-Takt angeschlossen, der am BNC-Eingang oder am Glasfasereingang empfangen wird. Beachten Sie, dass hierfür möglicherweise ein Neustart der Konsole erforderlich ist, wenn die internen und externen Taktraten unterschiedlich sind (dh 44,1 / 48 kHz).

4. Anschlussplatte



- Zwei koaxiale BNC-Ein- und Ausgänge, 75 Ohm
 - Es können Kabel mit einer Länge von bis zu 100 m verwendet werden.
- SC-Stecker-Duplex-Glasfaseranschluss (IEC874-19)
 - Verwenden Sie SC-Duplex-Steckverbinder und Multimode-Glasfaserkabel mit einem Durchmesser von 50 Mikron (125 Mikron) oder einem Mantel von 62,5 Mikron (125 Mikron).
 - Kabel bis 500 m Länge empfohlen.
- 2x kleine Griffe zum Entfernen der Erweiterungskarte aus dem Steckplatz
- 2x M3x6-Schrauben zum Befestigen der Karte im Steckplatz
- 3 Senkschrauben M3 zur Befestigung der Platine. Lösen Sie diese nicht!



Aviso

A não observação dos avisos a seguir pode resultar em morte ou ferimentos graves por incêndio ou choque elétrico.

Antes de instalar a placa, você deve consultar o manual do proprietário do dispositivo host ou klarktechnik.com para verificar se seu dispositivo host suporta esta placa e verificar o número de placas que podem ser instaladas em combinação com outro Midas ou terceiros. cartões de festa.

- Não tente desmontar ou modificar o cartão. Não aplique força excessiva aos conectores da placa ou outros componentes da placa. O manuseio incorreto da placa pode causar choque, risco de incêndio ou falha do equipamento.
- Desconecte o cabo de alimentação da unidade principal antes de instalar esta placa para eliminar o risco de choque.



Cuidado

A não observância das seguintes precauções pode causar ferimentos pessoais ou pode resultar em danos ao equipamento ou a outra propriedade.

- Não toque nos fios metálicos (pinos) da placa ao manusear a placa. Os pinos são afiados e podem causar ferimentos.
- **O cartão é sensível à eletrostática. Antes de manusear o cartão, você deve tocar brevemente no invólucro de metal da unidade principal com as mãos nuas para drenar qualquer carga estática de seu corpo.** Music Tribe não assume nenhuma responsabilidade por perda de dados, danos ao equipamento ou ferimentos causados por manuseio ou uso inadequado.

1. Introdução

A placa DN32-MADI é uma placa de expansão de interface de áudio multicanal para mixers digitais Midas. Ele fornece 32 canais de entrada e saída MADI / AES10 via fibra óptica ou cabos coaxiais. A especificação MADI / AES10 fornece cabos muito longos com mais de 500 m com conexão de fibra óptica e permite redundância quando combinada com conexões coaxiais BNC (até 100 m de comprimento).

2. Instalação

Antes de instalar a placa DN32-MADI no slot de expansão, você deve verificar klarktechnik.com para verificar se o firmware do console suporta essa placa.

Cuidado – antes de instalar a placa DN32-MADI no console, certifique-se de que o botão liga / desliga do console esteja desligado. De outra forma, podem ocorrer malfuncionamentos ou choque elétrico.

1. Certifique-se de que o mixer está desligado.
2. Afrouxe os parafusos esquerdo e direito que prendem o slot e, em seguida, remova a tampa do slot ou a placa atualmente instalada e guarde-a em um local seguro.
3. Antes de remover a placa DN32-MADI de sua embalagem protetora, recomendamos tocar no chassi de metal aterrado do console para evitar que descargas eletrostáticas afetem os componentes eletrônicos sensíveis. Em geral, é uma boa ideia segurar a placa pela placa frontal ou pelas duas pequenas alças, mas nunca tocar os componentes da placa de circuito diretamente.
4. Alinhe ambas as bordas da placa com os trilhos-guia dentro do slot e insira cuidadosamente a placa no slot. Empurre o cartão totalmente para dentro do slot para garantir que os contatos do cartão estejam inseridos corretamente no conector interno.

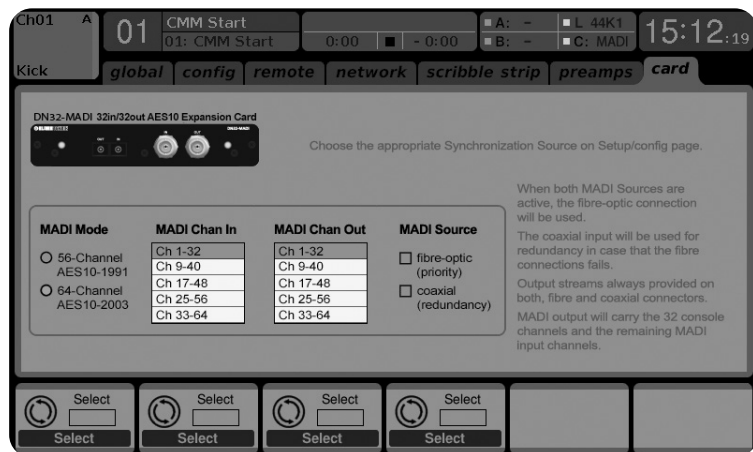
5. Aperte a placa usando os parafusos incluídos. Esteja ciente de que podem ocorrer danos ou mau funcionamento se o cartão não for preso.



Requisitos

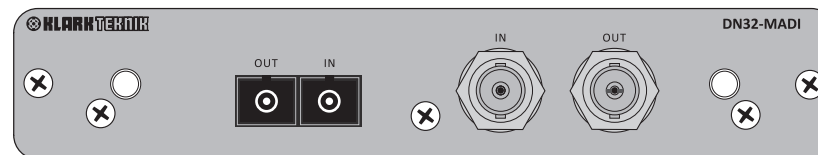
Console da série Midas M32.

3. Configuração do Mixer



- **Modo MADI** seleciona a operação de canais AES10-1991 / 56 ou AES10-2003 / 64 canais
- **MADI Chan In** seleciona o canal inicial para o bloco de 32-ch que estará disponível para o roteamento de entrada: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (no modo de 64 canais)
- **MADI Chan Out** seleciona o canal inicial para o bloco de 32-ch que será substituído no fluxo de saída MADI: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (no modo de 64 canais)
- **Fonte MADI** caixas de seleção para conexão MADI - fibra óptica e / ou coaxial. Selecione ambos para uso redundante de conexões coaxiais e de fibra óptica.
- A placa DN32-MADI pode ser selecionada como a fonte de relógio na página de configuração / configuração do mixer. Nesse caso, o M32 será subordinado ao relógio MADI recebido na entrada BNC ou nas entradas de fibra óptica. Observe que isso pode exigir a reinicialização do console se as taxas de clock interno e externo forem diferentes (ou seja, 44,1 / 48 kHz).

4. Placa Conectora



- Duas entradas e saídas coaxiais BNC, 75 Ohm
 - Podem ser usados cabos de até 100 m de comprimento.
- Conector de fibra óptica duplex com plugue SC (IEC874-19)
 - Use conectores duplex SC e cabo de fibra óptica multimodo com diâmetros de revestimento de núcleo de 50 micron / 125 micron ou diâmetro de revestimento de núcleo de 62,5 micron / 125 micron.
 - Recomenda-se cabos de até 500 m de comprimento.
- 2x pequenas alças para remover o cartão de expansão do slot
- 2 parafusos M3x6 para prender o cartão no slot
- 3 parafusos escareados M3 para fixação do pcb. Não afrouxe isso!



Avvertimento

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze può provocare la morte o lesioni gravi dovute a incendi o scosse elettriche.

Prima di installare la scheda, è necessario fare riferimento al manuale del proprietario del dispositivo host oa klarktechnik.com per verificare che il dispositivo host supporti questa scheda e per verificare il numero di schede che possono essere installate in combinazione con altri Midas o terzi. carte di partito.

- Non tentare di smontare o modificare la scheda. Non applicare una forza eccessiva ai connettori della scheda o ad altri componenti della scheda. Un uso improprio della scheda può causare scosse elettriche, rischio di incendio o guasti alle apparecchiature.
- Scollegare il cavo di alimentazione dall'unità principale prima di installare questa scheda per eliminare il rischio di scosse elettriche.



Attenzione

La mancata osservanza delle seguenti precauzioni può causare lesioni personali o danni alle apparecchiature o ad altre proprietà.

- Non toccare i conduttori metallici (pin) della scheda durante la manipolazione della scheda. I perni sono affilati e possono causare lesioni.
- **La scheda è sensibile all'elettricità statica. Prima di maneggiare la scheda, toccare brevemente l'involucro metallico dell'unità principale con la mano nuda in modo da scaricare qualsiasi carica statica dal corpo.** Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni alle apparecchiature o lesioni causate da manipolazione o utilizzo inappropriati.

1. Introduzione

La scheda DN32-MADI è una scheda di espansione dell'interfaccia audio multicanale per mixer digitali Midas. Fornisce 32 canali di ingresso e uscita MADI / AES10 tramite cavi in fibra ottica o coassiali. La specifica MADI / AES10 prevede cavi molto lunghi superiori a 500 m con connessione in fibra ottica e consente la ridondanza se combinata con connessioni coassiali BNC (fino a 100 m di lunghezza).

2. Installazione

Prima di installare la scheda DN32-MADI nello slot di espansione, è necessario controllare klarktechnik.com per verificare se il firmware della console supporta quella scheda.

Attenzione – prima di installare la scheda DN32-MADI nella console, è necessario assicurarsi che l'interruttore di alimentazione della console sia spento. In caso contrario, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o scosse elettriche.

1. Assicurati che il mixer sia spento.
2. Allentare le viti a sinistra ea destra che fissano lo slot, quindi rimuovere il coperchio dello slot o la scheda attualmente installata e conservarla in un luogo sicuro.
3. Prima di rimuovere la scheda DN32-MADI dalla sua custodia protettiva, si consiglia di toccare lo chassis metallico con messa a terra della console per evitare che scariche elettrostatiche influiscano sui componenti elettronici sensibili. In genere è una buona idea tenere la scheda per il frontalino o per le due piccole maniglie, ma senza mai toccare direttamente i componenti sul circuito stampato.
4. Allineare entrambi i bordi della scheda con le guide all'interno dello slot e inserire con cautela la scheda nello slot. Spingere la scheda fino in fondo nello slot per assicurarsi che i contatti della scheda siano correttamente inseriti nel connettore all'interno.

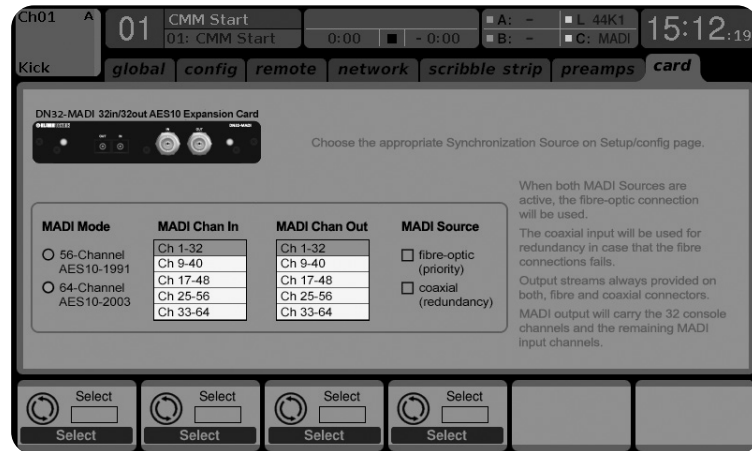
5. Fissare la scheda utilizzando le viti incluse. Tenere presente che potrebbero verificarsi danni o malfunzionamenti se la scheda non è fissata.



Requisiti

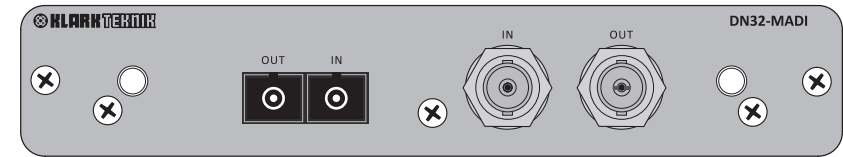
Console serie Midas M32.

3. Configurazione del mixer



- **Modalità MADI** seleziona il funzionamento AES10-1991 / 56 canali o AES10-2003 / 64 canali
- **MADI Chan In** seleziona il canale di inizio per il blocco di 32 canali che sarà disponibile per l'instradamento degli ingressi: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (in modalità 64 canali)
- **MADI Chan Out** seleziona il canale di inizio per il blocco di 32 canali che verrà sostituito nel flusso di uscita MADI: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (in modalità 64 canali)
- **Fonte MADI** caselle di selezione per il collegamento MADI - fibra ottica e / o coassiale. Selezionare entrambi per l'uso ridondante di connessioni coassiali e in fibra ottica.
- La scheda DN32-MADI può essere selezionata come sorgente di clock nella pagina Setup / config del mixer. In tal caso, l'M32 sarà asservito al clock MADI ricevuto sull'ingresso BNC o sugli ingressi in fibra ottica. Si noti che ciò potrebbe richiedere il riavvio della console se le frequenze di clock interne ed esterne sono diverse (ad esempio 44,1 / 48 kHz).

4. Piastra connettore



- Doppio ingresso e uscite coassiali BNC, 75 Ohm
 - È possibile utilizzare cavi lunghi fino a 100 m.
- Connettore a fibra ottica duplex con spina SC (IEC874-19)
 - Utilizzare connettori SC duplex e cavo in fibra ottica multimodale con diametro del nucleo da 50 micron / rivestimento da 125 micron o diametro del nucleo da 62,5 micron / rivestimento da 125 micron.
 - Si consigliano cavi fino a 500 m di lunghezza.
- 2x piccole maniglie per rimuovere la scheda di espansione dallo slot
- 2x viti M3x6 per il fissaggio della scheda nello slot
- 3 viti M3 a testa svasata per il fissaggio della scheda. Non allentarli!



Waarschuwing

Het niet in acht nemen van de volgende waarschuwingen kan de dood of ernstig letsel door brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Voordat u de kaart installeert, moet u de gebruikershandleiding van het hostapparaat of naar klarktechnik.com raadplegen om te controleren of uw hostapparaat deze kaart ondersteunt, en om het aantal kaarten te verifiëren dat kan worden geïnstalleerd in combinatie met andere Midas of derde apparaten. feest kaarten.

- Probeer de kaart niet uit elkaar te halen of aan te passen. Oefen geen overmatige kracht uit op kaartconnectoren of andere kaartcomponenten. Verkeerd gebruik van de kaart kan leiden tot schokken, brandgevaar of defecten aan de apparatuur.
- Koppel de voedingskabel los van de hoofdeenheid voordat u deze kaart installeert om het gevaar van schokken te voorkomen.



Voorzichtigheid

Het niet in acht nemen van de volgende voorzorgsmaatregelen kan persoonlijk letsel of schade aan apparatuur of andere eigendommen tot gevolg hebben.

- Raak de metalen draden (pinnen) van de kaart niet aan bij het hanteren van de kaart. Pinnen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken.
- **De kaart is elektrostatisch gevoelig. Voordat u de kaart aanraakt, moet u de metalen behuizing van het hoofdtoestel kort met uw blote hand aanraken om eventuele statische lading van uw lichaam af te voeren.** Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gegevensverlies, schade aan apparatuur of letsel veroorzaakt door onjuiste behandeling of gebruik.

1. Invoering

De DN32-MADI-kaart is een meerkanaals audio-interface-uitbreidingskaart voor Midas digitale mixers. Het biedt 32 kanalen met MADI / AES10-invoer en uitvoer via glasvezel- of coaxkabels. De MADI / AES10-specificatie voorziet in zeer lange kabellengtes van meer dan 500 m met glasvezelverbinding en maakt redundantie mogelijk in combinatie met BNC-coaxiale verbindingen (tot 100 m lengte.)

2. Installatie

Voordat u de DN32-MADI-kaart in de uitbreidingsleuf installeert, moet u klarktechnik.com controleren om te controleren of de consolefirmware die kaart ondersteunt.

Voorzichtigheid – Voordat u de DN32-MADI-kaart in de console installeert, moet u ervoor zorgen dat de aan / uit-schakelaar van de console is uitgeschakeld. Anders kunnen storingen of elektrische schokken optreden.

1. Zorg ervoor dat de mixer is uitgeschakeld.
2. Draai de schroeven links en rechts los waarmee de sleuf is bevestigd, verwijder vervolgens de sleufafdekking of de momenteel geïnstalleerde kaart en bewaar deze op een veilige plaats.
3. Voordat u de DN32-MADI-kaart uit de beschermende tas haalt, raden we u aan het gearde metalen chassis van de console aan te raken om elektrostatische ontladingen te voorkomen die de gevoelige elektronische componenten aantasten. Het is over het algemeen een goed idee om de kaart bij de voorplaat of bij de twee kleine handvatten vast te houden, maar de componenten op de printplaat nooit rechtstreeks aan te raken.
4. Lijn beide randen van de kaart uit met de geleiderails in de sleuf en steek de kaart voorzichtig in de sleuf. Duw de kaart helemaal in de sleuf om ervoor te zorgen dat de contacten van de kaart correct in de connector binnenin worden gestoken.

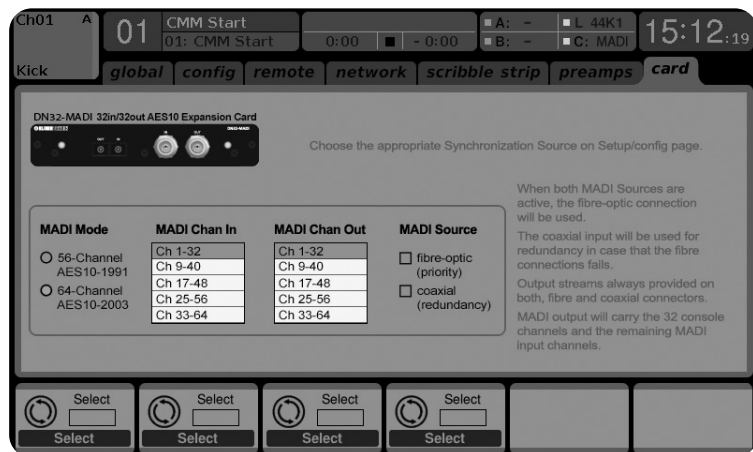
5. Bevestig de kaart met de meegeleverde schroeven. Houd er rekening mee dat er schade of storingen kunnen optreden als de kaart niet is vastgemaakt.



Vereisten

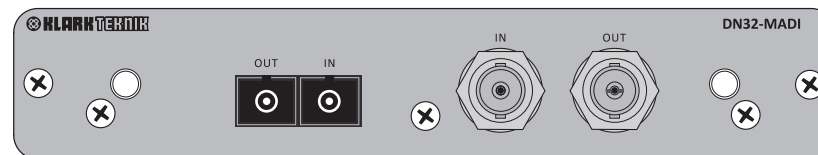
Midas M32-serie console.

3. Mixer instellen



- **MADI-modus** selecteert ofwel AES10-1991 / 56-kanaals of AES10-2003 / 64-kanaals werking
- **MADI Chan In** selecteert het startkanaal voor het blok van 32-ch dat beschikbaar zal zijn voor input routing: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (in 64-kanaals modus)
- **MADI Chan uit** selecteert het startkanaal voor het blok van 32-ch dat zal worden vervangen in de MADI-uitvoerstroom: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (in 64-kanaalsmodus)
- **MADI-bron** selectiekasten voor MADI-aansluiting - glasvezel en / of coaxiaal. Selecteer beide voor redundant gebruik van coaxiale en glasvezelverbindingen.
- De DN32-MADI-kaart kan worden geselecteerd als de klokbron op de Setup / configuratiepagina van de mixer. In dat geval wordt de M32 als slaaf gebruikt voor de MADI-klok die wordt ontvangen op BNC-ingang of glasvezel-ingangen. Houd er rekening mee dat hiervoor de console mogelijk opnieuw moet worden opgestart als de interne en externe kloksnelheden verschillen (bijv. 44,1 / 48 kHz).

4. Connector plaat



- Dubbele BNC coaxiale in- en uitgangen, 75 Ohm
 - Er mogen kabels met een lengte van maximaal 100 m worden gebruikt.
- SC-plug duplex glasvezelconnector (IEC874-19)
 - Gebruik SC-duplexconnectoren en multimode glasvezelkabel met een kern van 50 micron / 125 micron bekledingsdiameters of een 62,5 micron kern / 125 micron bekledingsdiameter.
 - Kabels tot 500 m lengte aanbevolen.
- 2x kleine handgrepen voor het verwijderen van de uitbreidingskaart uit de sleuf
- 2x M3x6 schroeven om de kaart in de sleuf te bevestigen
- 3 verzonken M3-schroeven voor het bevestigen van de print. Maak deze niet los!



Varning

Underlåtenhet att följa följande varningar kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador på grund av brand eller elchock.

Innan du installerar kortet måste du läsa ägarens bruksanvisning för värdenheten eller klarkteknik.com för att verifiera att din värdenhet stöder detta kort och för att verifiera antalet kort som kan installeras i kombination med andra Midas eller tredje-festkort.

- Försök inte ta isär eller modifiera kortet. Använd inte överdriven kraft på kortkontakter eller andra kortkomponenter. Felaktig hantering av brädan kan leda till stötar, brandrisk eller fel på utrustningen.
- Koppla bort strömkabeln från huvudenheten innan du installerar kortet för att eliminera stötar.



Varning

Underlåtenhet att följa följande försiktighetsåtgärder kan leda till personskada eller kan leda till skada på utrustning eller annan egendom.

- Rör inte vid brädans metallkablar (stift) när du hanterar kortet. Stiften är vassa och kan orsaka skador.
- **Kortet är elektrostatiskt känsligt. Innan du hanterar kortet ska du kort beröra huvudenhetens metallhölje med bara handen för att tömma bort eventuell statisk laddning från kroppen.** Music Tribe tar inget ansvar för dataförlust, utrustningsskada eller skada orsakad av olämplig hantering eller användning.

1. Introduktion

DN32-MADI-kortet är ett expansionskort för ljudgränssnitt för flera kanaler för Midas digitala mixers. Den tillhandahåller 32 kanaler med MADI / AES10 in- och utgång via fiberoptiska eller koaxiala kablar. MADI / AES10-specifikationen ger mycket långa kabellängder över 500 m med fiberoptisk anslutning och möjliggör redundans i kombination med BNC-koaxialanslutningar (upp till 100 m längd.)

2. Installation

Innan du installerar DN32-MADI-kortet i expansionsplatsen måste du kontrollera klarkteknik.com för att verifiera om konsolens firmware stöder det kortet.

Varning – innan du installerar DN32-MADI-kortet i konsolen måste du se till att konsolens strömbrytare är avstängd. Fel eller elektriska stötar kan uppstå på annat sätt.

1. Se till att blandarens ström är avstängd.
2. Lossa skruvarna åt vänster och höger som fäster spåret, ta sedan bort luckan eller det för närvarande installerade kortet och förvara det på en säker plats.
3. Innan du tar ut DN32-MADI-kortet från skyddsväskan rekommenderar vi att du rör vid det jordade metallchassit på konsolen för att förhindra elektrostatisk urladdning som påverkar de känsliga elektroniska komponenterna. Det är i allmänhet en bra idé att hålla i kortet antingen vid frontplattan eller vid de två små handtagen, men aldrig vidröra komponenterna på kretskortet direkt.
4. Rikta in båda kanterna på kortet mot styrskenorna inuti kortplatsen och sätt försiktigt in kortet i kortplatsen. Skjut in kortet hela vägen in i kortplatsen för att säkerställa att kortets kontakter sitter ordentligt i kontakten inuti.

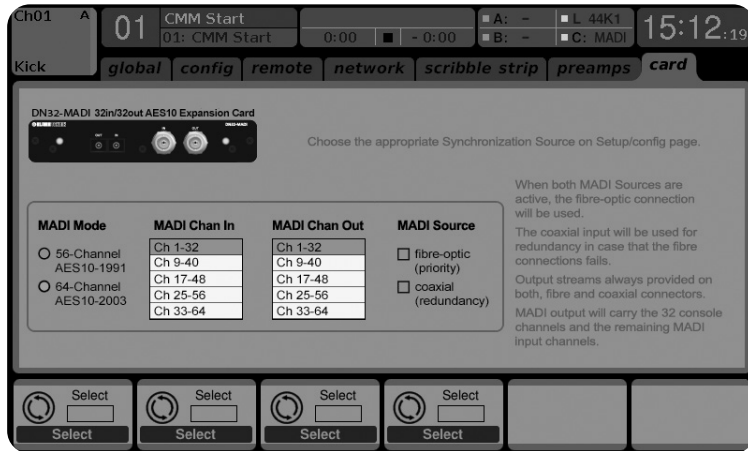
5. Fäst kortet med de medföljande skruvarna. Tänk på att skador eller funktionsfel kan uppstå om kortet inte sitter fast.



Krav

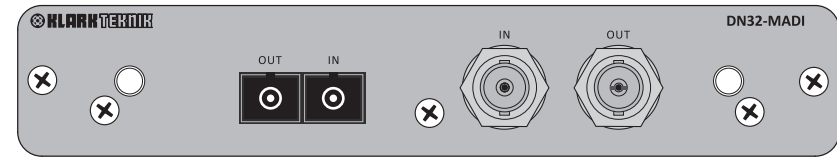
Midas M32-seriekonsol.

3. Mixerinställning



- **MADI-läge** väljer antingen AES10-1991 / 56-kanal eller AES10-2003 / 64-kanals drift
- **MADI Chan In** väljer startkanal för blocket på 32-ch som kommer att finnas tillgängligt för ingångsruttnig: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (i 64-kanalsläge)
- **MADI Chan Out** väljer startkanal för blocket på 32-ch som kommer att ersättas i MADI-utgångsströmmen: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (i 64-kanalsläge)
- **MADI Källa** urvalsrutor för MADI-anslutning - fiberoptisk och / eller koaxial. Välj både för redundant användning av koaxiala och fiberoptiska anslutningar.
- DN32-MADI-kort kan väljas som klockkälla på mixerns inställnings- / konfigurationssida. I så fall kommer M32 att slavas till MADI-klockan som tas emot på BNC-ingång eller fiberoptiska ingångar. Observera att detta kan kräva omstart av konsolen om de interna och externa klockhastigheterna är olika (dvs. 44,1 / 48 kHz).

4. Anslutningsplatta



- Dubbel BNC koaxial ingång och utgång, 75 Ohm
 - Kablar upp till 100 m kan användas.
- SC-kontakt duplex fiberoptisk kontakt (IEC874-19)
 - Använd SC-duplexkontakter och multimode fiberoptisk kabel med 50-mikron kärna / 125-micron beklädnadsdiametrar, eller en 62,5-mic kärna / 125-mic klädningsdiametrar.
 - Kablar upp till 500 m rekommenderas.
- 2x små handtag för att ta bort expansionskortet från kortplatsen
- 2x M3x6 skruvar för att fästa kortet i kortplatsen
- 3 försänkta M3-skrudar för fixering av kretskortet. Lossa inte dessa!



Ostrzeżenie

Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń w wyniku pożaru lub porażenia prądem.

Przed zainstalowaniem karty należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia hosta lub klarktechnik.com, aby sprawdzić, czy urządzenie główne obsługuje tę kartę oraz sprawdzić liczbę kart, które można zainstalować w połączeniu z innymi urządzeniami Midas lub trzecimi karty imprezowe.

- Nie próbuj rozbierać ani modyfikować karty. Nie należy przykładać nadmiernej siły do złączy płyty ani innych elementów płyty. Niewłaściwe obchodzenie się z płytą może prowadzić do porażenia prądem, pożaru lub awarii sprzętu.
- Odłącz kabel zasilający od jednostki głównej przed zainstalowaniem tej karty, aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem.



Uwaga

Nieprzestrzeganie poniższych środków ostrożności może prowadzić do obrażeń ciała lub może spowodować uszkodzenie sprzętu lub innego mienia.

- Nie dotykaj metalowych wyprowadzeń (styków) płyty podczas obsługi karty. Kołki są ostre i mogą spowodować obrażenia.
- **Karta jest wrażliwa na wyładowania elektrostatyczne. Przed dotknięciem karty należy krótko dotknąć metalową obudowę jednostki głównej gołą ręką, aby usunąć wszelkie ładunki elektrostatyczne z ciała.** Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych, uszkodzenie sprzętu lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą lub użytkowaniem.

1. Wprowadzenie

Karta DN32-MADI jest wielokanałową kartą rozszerzeń interfejsu audio do mikserów cyfrowych Midas. Zapewnia 32 kanały wejścia i wyjścia MADI / AES10 za pośrednictwem światłowodów lub kabli koncentrycznych. Specyfikacja MADI / AES10 zapewnia bardzo długie trasy kablowe przekraczające 500 m z połączeniem światłowodowym i umożliwia redundancję w połączeniu z połączeniami koncentrycznymi BNC (do 100 m długości).

2. Instalacja

Przed zainstalowaniem karty DN32-MADI w gnieździe rozszerzeń należy sprawdzić witrynę klarktechnik.com, aby sprawdzić, czy oprogramowanie konsoli obsługuje tę kartę.

Uwaga – przed zainstalowaniem karty DN32-MADI w konsoli należy upewnić się, że wyłącznik zasilania konsoli jest wyłączony. W przeciwnym razie mogą wystąpić awarie lub porażenie prądem.

1. Upewnij się, że zasilanie miksera jest wyłączone.
2. Poluzuj śruby mocujące gniazdo po lewej i prawej stronie, a następnie zdejmij pokrywę gniazda lub aktualnie zainstalowaną kartę i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu.
3. Przed wyjęciem karty DN32-MADI z torby ochronnej zalecamy dotknięcie uziemionej metalowej obudowy konsoli, aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym wpływającym na wrażliwe elementy elektroniczne. Generalnie dobrym pomysłem jest trzymanie karty za płytę czołową lub za dwa małe uchwyty, ale nigdy nie dotykaj bezpośrednio elementów na płytce drukowanej.
4. Wyrównaj obie krawędzie karty z prowadnicami wewnątrz gniazda i ostrożnie włóż kartę do gniazda. Wciśnij kartę do końca do gniazda, aby upewnić się, że styki karty są prawidłowo włożone do złącza znajdującego się w środku.

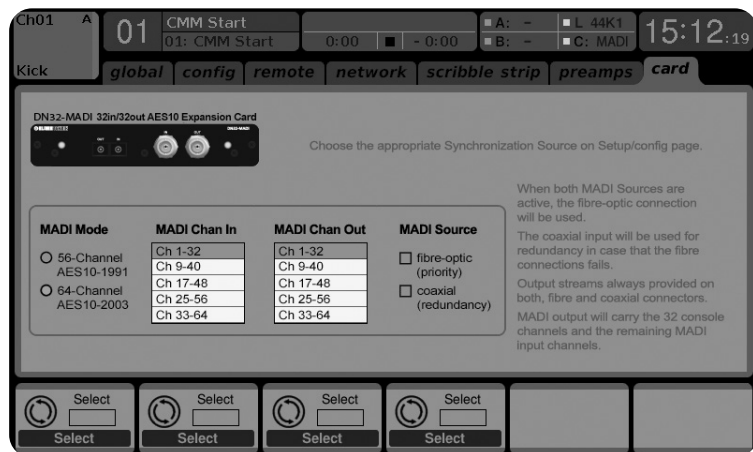
5. Przymocuj kartę za pomocą dołączonych śrub. Należy pamiętać, że jeśli karta nie zostanie zamocowana, może dojść do uszkodzenia lub nieprawidłowego działania.



Wymagania

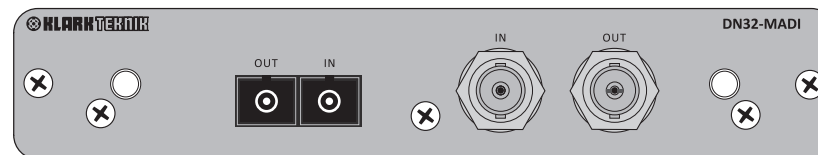
Konsola serii Midas M32.

3. Konfiguracja miksera



- **Tryb MADI** wybiera tryb AES10-1991 / 56-kanałowy lub AES10-2003 / 64-kanałowy
- **MADI Chan In** wybiera kanał startowy dla bloku 32-kanałowego, który będzie dostępny dla routingu wejściowego: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (w trybie 64-kanałowym)
- **MADI Chan Out** wybiera kanał początkowy dla bloku 32-kanałowego, który zostanie zastąpiony w strumieniu wyjściowym MADI: MADI ch 01, ch 09, ch 17, ch 25, ch 33 (w trybie 64 kanałowym)
- **Źródło MADI** skrzynki selekcyjne do połączenia MADI - światłowodowe i / lub koncentryczne. Wybierz oba w przypadku nadmiarowego korzystania z połączeń koncentrycznych i światłowodowych.
- Kartę DN32-MADI można wybrać jako źródło zegara na stronie konfiguracji / konfiguracji miksera. W takim przypadku M32 będzie podporządkowany zegarowi MADI odebranemu na wejściu BNC lub światłowodowym. Zwróć uwagę, że może to wymagać ponownego uruchomienia konsoli, jeśli częstotliwości zegara wewnętrznego i zewnętrznego są różne (np. 44,1 / 48 kHz).

4. Płytkę łącząca



- Podwójne wejście i wyjścia koncentryczne BNC, 75 Ohm
 - Można stosować kable o długości do 100 m.
- Złącze światłowodowe typu SC-plug duplex (IEC874-19)
 - Należy używać złączy SC duplex i wielomodowych kabli światłowodowych z rdzeniem 50 mikronów / płaszczem 125 mikronów lub rdzeniem 62,5 mikrona / płaszczem 125 mikronów.
 - Zalecane kable o długości do 500 m.
- 2x małe uchwyty do wyjmowania karty rozszerzeń z gniazda
- 2x śruby M3x6 do mocowania karty w slocie
- 3 śruby z łbem wpuszczanym M3 do mocowania płytki drukowanej. Nie poluzuj ich!

5. Specifications

Connectors

Duplex fibre-optic, SC-plug, IEC874-19	1
MADI (AES10) BNC INPUT	1
MADI (AES10) BNC OUTPUT	1

Input/Output Characteristics

Channels of input/output to M32, max.	32 / 32
Channels of input/output to MADI (AES10-2003)	64 / 64
Sample rates	44.1 kHz / 48 kHz
Sample word length	24 Bit
Clock synchronisation selectable	internal/Local or BNC clock input or fibre optic input
Round-trip latency	<150 µs

Cable Length

Fibre-optic, multimode cable, tested with (125 µm cladding, 50/62.5 µm core)	500 m
BNC, coaxial 75-Ohm, max	100 m

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Klark Teknik

EXPANSION CARD DN32-MADI

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number: **+1 702 800 8290**

EXPANSION CARD DN32-MADI

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantietaal indien u op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

NL

SE

PL

